



## **LED WORK LIGHT 10 W PAS 10 A4**

**(GB)**

### **LED WORK LIGHT 10 W**

Operating and safety information

**(HU)**

### **LED-MUNKAREFLEKTOR 10 W**

Használati és biztonsági utasítások

**(SI)**

### **DELOVNI LED-REFLEKTOR 10 W**

Navodila za uporabo in varnostni napotki

**(CZ)**

### **PRACOVNÍ LED REFLEKTOR 10 W**

Provozní a bezpečnostní pokyny

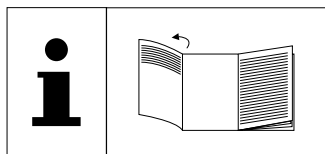
**(DE AT CH)**

### **LED-ARBEITSSTRAHLER 10 W**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

# IAN 417444\_2210

**(HU SI CZ)**



# **GB**

Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.

# **HU**

Olvasás előtt nyissa szét a rajzokat tartalmazó lapot, és így ismerkedjen meg a termék minden funkciójával.

# **SI**

Pred branjem odprite stran s slikami in se seznanimate z vsemi funkcijami izdelka.

# **CZ**

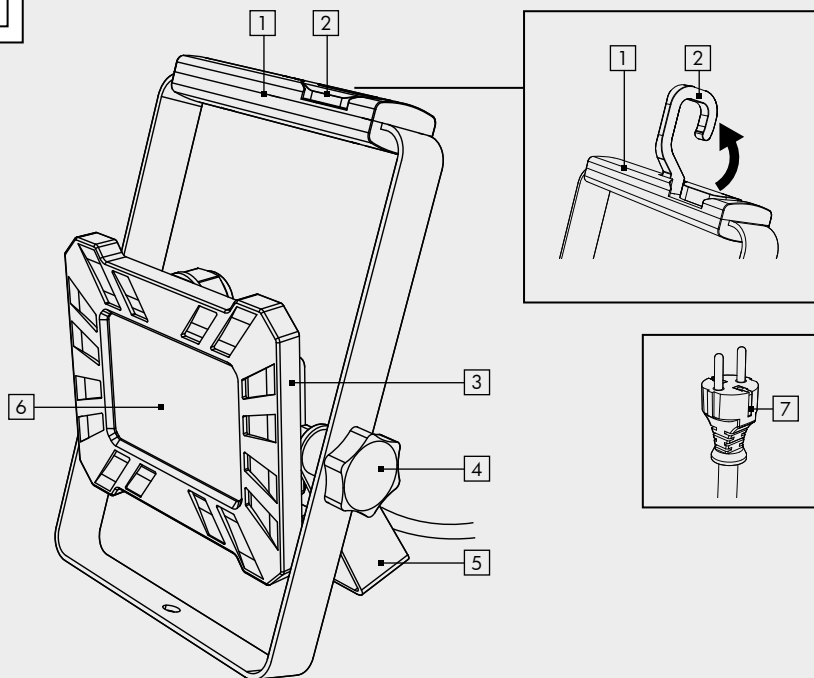
Před čtením stránku s obrázky rozevřete a poté se seznámte se všemi funkcemi výrobku.

# **DE AT CH**

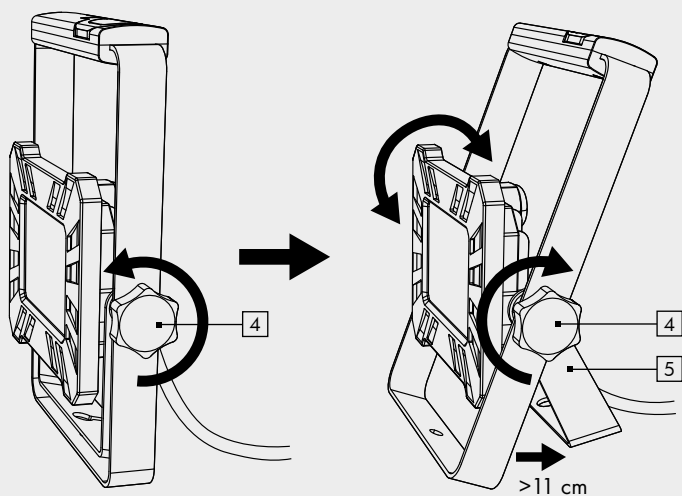
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

|          |                                          |        |    |
|----------|------------------------------------------|--------|----|
| GB       | Operating and safety information         | page   | 6  |
| HU       | Használati és biztonsági utasítások      | oldal  | 11 |
| SI       | Navodila za uporabo in varnostni napotki | stran  | 17 |
| CZ       | Provozní a bezpečnostní pokyny           | strana | 23 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise      | Seite  | 28 |

A



B



**GB**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| <b>Introduction</b> .....           | 6  |
| <b>Explanation of symbols</b> ..... | 6  |
| <b>Intended use</b> .....           | 7  |
| <b>Included in package</b> .....    | 7  |
| <b>Description of parts</b> .....   | 7  |
| <b>Technical data</b> .....         | 7  |
| <b>Safety instructions</b> .....    | 7  |
| <b>Before first-time use</b> .....  | 8  |
| <b>First-time operation</b> .....   | 9  |
| <b>Cleaning and storage</b> .....   | 9  |
| <b>Disposal</b> .....               | 9  |
| <b>Warranty</b> .....               | 10 |
| <b>Service</b> .....                | 11 |

**SI**

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| <b>Uvod</b> .....                       | 17 |
| <b>Razlaga znakov</b> .....             | 17 |
| <b>Namenska uporaba</b> .....           | 18 |
| <b>Obseg dobave</b> .....               | 18 |
| <b>Opis sestavnih delov</b> .....       | 18 |
| <b>Tehnični podatki</b> .....           | 18 |
| <b>Varnostni napotki</b> .....          | 18 |
| <b>Pred zagonom</b> .....               | 19 |
| <b>Zagon</b> .....                      | 20 |
| <b>Čiščenje in skladiščenje</b> .....   | 20 |
| <b>Odstranjevanje med odpadke</b> ..... | 20 |
| <b>Garancija</b> .....                  | 20 |
| <b>Servisna služba</b> .....            | 21 |

**DE AT CH**

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| <b>Einleitung</b> .....                       | 28 |
| <b>Zeichenerklärung</b> .....                 | 28 |
| <b>Bestimmungsgemäße<br/>Verwendung</b> ..... | 29 |
| <b>Lieferumfang</b> .....                     | 29 |
| <b>Teilebeschreibung</b> .....                | 29 |
| <b>Technische Daten</b> .....                 | 30 |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....              | 30 |
| <b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....           | 31 |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                   | 32 |
| <b>Reinigung und Lagerung</b> .....           | 32 |
| <b>Entsorgung</b> .....                       | 32 |
| <b>Garantie</b> .....                         | 33 |
| <b>Service</b> .....                          | 34 |

**HU**

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| <b>Bevezető</b> .....                     | 11 |
| <b>Jelölések magyarázata</b> .....        | 11 |
| <b>Rendeltetésszerű használat</b> .....   | 12 |
| <b>A csomag tartalma</b> .....            | 12 |
| <b>Alkotórészek leírása</b> .....         | 12 |
| <b>Műszaki adatok</b> .....               | 12 |
| <b>Biztonsági utasítások</b> .....        | 13 |
| <b>Üzembe helyezés előtt</b> .....        | 14 |
| <b>Üzembe helyezés</b> .....              | 14 |
| <b>Tisztítás és tárolás</b> .....         | 15 |
| <b>Hulladékként ártalmatlanítás</b> ..... | 15 |
| <b>Garancia</b> .....                     | 15 |
| <b>Szerviz</b> .....                      | 16 |

**CZ**

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| <b>Úvod</b> .....                         | 23 |
| <b>Vysvětlení symbolů</b> .....           | 23 |
| <b>Použití ke stanovenému účelu</b> ..... | 24 |
| <b>Rozsah dobavy</b> .....                | 24 |
| <b>Popis dílů</b> .....                   | 24 |
| <b>Technické parametry</b> .....          | 24 |
| <b>Bezpečnostní upozornění</b> .....      | 24 |
| <b>Před uvedením do provozu</b> .....     | 26 |
| <b>Zprovoznění</b> .....                  | 26 |
| <b>Čištění a skladování</b> .....         | 26 |
| <b>Likvidace</b> .....                    | 26 |
| <b>Záruka</b> .....                       | 27 |
| <b>Servis</b> .....                       | 28 |

# LED work light 10 W

## ● Introduction

 Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary. Name of product as referred to below: "Spotlight".

## ● Explanation of symbols

-  Read the operating instructions!
-  Issue date of instruction manual (month/year)
-  Date of manufacture (month/year)
-  Direct current
-  Phi (luminous flux) indicates a light source's light power.
-  Risk of fatal injury and accidents for infants and children!
-  Observe warning notices and safety instructions!
-  Caution! Risk of skin burns from hot surfaces!
-  Warning!  
Risk of electric shock!
-  Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!
-  Not suitable for indoor lighting



Not dimmable



Lamp suitable for rugged use



Protection rating

Total power consumption



Luminous flux



LEDs must only be replaced by trained specialists.

**IP65**



(Product)

**IP44**

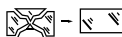
(Power plug)

Protected against ingress of dust (dust-proof, fully contactproof) and jet proofed from any direction.

Protected against solid foreign objects with a diameter of  $\geq 1.0$  mm, splash-proof



Protection class I: the user and third parties are protected against electric shock by a protective earth (PE) conductor.



A cracked protective cover must always be replaced. Discontinue use of the product immediately if damaged in any way, and contact the service address.



Packaging made of FSC certified wood mix



With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.



The "GS" symbol stands for safety-tested. Products that are marked with this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz).

## ● Intended use

The product is not intended for use as a hand-held light. The lamp can withstand extremely high levels of physical stress in the form of shocks ( $1 \text{ m}^2/\text{s}^3$ , 200 - 2,000 Hz). This product is intended for use in private households only. Suitable for indoor and outdoor\* use (\* Only suitable for outdoor use when the plug connected to mains power is protected from the elements). Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use. This product uses a light source with a Class F energy efficiency rating.

## ● Included in package

1 x LED work spotlight 10 W  
1 x Instruction manual

## ● Description of parts

- 1 Handle
- 2 Hook
- 3 Lamp
- 4 Hand knob
- 5 Stand
- 6 LED module
- 7 Mains connector

## ● Technical data

Model number: 1084-AL  
Power supply voltage: 220–240 V~  
50/60 Hz  
Light source: 14 x LED  
Power consumption: 10 W

Luminous power: 1000 lm ( $\Phi$  : 910 lm)  
Protection rating: IP65 (Product)  
IP44 (Power plug)  
Protection class: I  
Maximum projection area: 33.90  $\text{cm}^2$   
Weight: 955 g  
Dimensions: 20 x 16,5 x 5 cm  
(including stand)

## ● Safety instructions



### Safety instructions



#### **⚠ WARNING!**

#### **RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND**

**CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product may be used by children aged 8 years or above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge if they are supervised or have been instructed as to the safe use of the product and understand the resulting risks. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Keep children under the age of 8 away from the product's power cable.
- Do not leave the product unattended while in use.



#### **AVOID THE RISK OF FATAL INJURY FROM ELECTRIC SHOCK!**

- Always check the product for any damage before connecting it to the mains power supply. Never use the product if it has any

signs of damage.

- Protect the mains power cable from sharp edges, mechanical stress and hot surfaces.
- Never touch the mains adapter if your hands are wet.
- When connecting or disconnecting the cable to/from the power supply, only hold the insulated part of the mains plug!
- Never carry the product by the mains power cable.
- The power cable of this product cannot be replaced; if it is damaged, the product must be disposed of.
- Fully unwind the cable before using the product.
- You should only connect the product to an easily accessible power outlet socket so that you can quickly disconnect it from the power supply in the event of a fault.
- Always unplug the mains power cable before assembling, dismantling or cleaning the product.
- Always disconnect the product from the mains power supply if it is not going to be used for an extended period (e.g. holiday) or if you want to set it up in a different place.
- Do not immerse the product in water or any other liquids.
- Keep the product away from naked flames and hot surfaces.
- Never tamper with or modify the product.
- Do not open up the casing and only have the product repaired by qualified professionals. To that end you should contact a specialist repairer. No liability or warranty claims are accepted in cases where repairs have been carried out by unauthorised persons or the product has been incorrectly wired or used.
- Before using the product, make sure that the mains power supply voltage matches the supply voltage required by the product (see "Technical data").



## **AVOID THE RISK OF FIRE AND INJURY!**



### **RISK OF BURNS FROM HOT SURFACES!**

To avoid the risk of burns, make sure that the product is switched off and has cooled down before you touch it. Light sources generate a large amount of heat.

- Do not cover over the product with other objects. Excessive heat build-up can cause a fire.
- Do not leave the product unattended while in use. Excessive heat build-up can cause a fire.



**RISK OF INJURY!** Incorrect handling of the product may potentially result in personal injury.

- The LED module  cannot be dimmed.
- Never look directly into the light source (illuminant, LED, etc.). Never look at the light source (illuminant, LED, etc.) through an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Should the protective cover be split or cracked, it must be replaced.
- Never direct the LED light beam at reflective surfaces or towards people or animals. Failure to follow the above instructions may cause people or animals to suffer eye injuries and/or to lose their sight. Even a weak LED light beam is capable of causing eye damage.



**RISK OF DAMAGE!** Improper handling of the product may result in damage to the product.

- The light source may only be replaced by the manufacturer, service technician or a similarly qualified person.
- Do not use the product if you notice any damage.

## **● Before first-time use**

**Please note:** Take the product out of its

packaging and remove all packing material.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. Should you detect damage, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.

## Setting up your product

The handle [1] (see Fig. A) is intended for moving the product to a different position. The product must be disconnected from the power supply while it is being moved.

**Please note:** Protect easily damaged surfaces before setting up the product.

- ☐ Fully unwind the power cable.
- ☐ Loosen the hand knobs [4] on either side of the product (left and right) by turning them counter-clockwise in order to position the stand [5] as desired (see Fig. B).
- ☐ You can tilt the lamp head [3] continuously at any angle of up to 180°.
- ☐ Simply fix it in position by tightening the hand knobs [4] (see Fig. B).
- ☐ Set up the product in the desired place.

## • First-time operation

### Turning the product on/off



**TRIPPING HAZARD!** Please make sure that the power cable is positioned in such a way that nobody can tread on or trip over it.

- ☐ Plug the mains connector [7] into a socket that has been correctly installed to switch the product on.

**Please note:** When using the product outdoors, use an IPX4 socket for the mains connection to ensure splash protection.

- ☐ To turn the product off, disconnect the mains connector from the power outlet.

## Using the hook



### RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Before moving the product to another position, disconnect it from the power outlet.

- ☐ Use the hook [2] to hang the product (see Fig. A). Make sure that you only hang the product to an object that is capable of bearing the product's weight.

**Please note:** Pay attention to the length of the cable.

## • Cleaning and storage



### RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Always unplug the mains power cable from the socket before cleaning the product.

- For reasons of electrical safety, the product must never be cleaned with abrasive cleaning agents or immersed in water.



### RISK OF BURNS FROM HOT SURFACES!

Allow the light bulb to cool down completely.

- Do not use any solvents, petrol or the like. Doing so would damage the product.
- ☐ Use only a dry, lint-free cloth for cleaning. If the product is very dirty, dampen the cloth slightly.

## • Disposal



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: Plastics

20-22: Paper and cardboard

80-98: Composite materials

You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.

In the interest of environmental protection, when the product has



reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

## ● **Warranty**

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

### **Warranty terms**

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

### **Warranty period and statutory warranty claims**

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the

warranty period.

### **Warranty scope**

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery.

The warranty applies to material or manufacturing defects.

This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

### **Warranty processing**

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes**:

- ☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- ☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- ☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- ☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge.

Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

## ● Service



Service Great Britain  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**IAN 417444\_2210**

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)**. Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456\_7890.

## LED-munkareflector 10 W

### ● Bevezető



Gratulálunk új terméke vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezeléssel. Mindig tartson be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdései lennének, vagy bizonytalannak érzi magát a termék használatával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ezt is. A termék megnevezés a következő: „Reflektor”

### ● Jelölések magyarázata



Olvassa el a használati útmutatót!



A használati útmutató kiadási dátuma (hónap/év)



Gyártás dátuma (hónap/év)



Váltakozó feszültség



Phi (fényáram) egy fényforrás teljesítményére vonatkozik.



Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!



Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!



Vigyázat! Áramütés veszélye!



Vigyázat! Égésveszély forró felületek miatt!



A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékba!



Nem csak belső tér megvilágítására alkalmas



Nem tompítható



Lámpák nagy igénybevételnek kitett munkaterületekre



Védettség fokozat



Össz-teljesítményfelvétel



Fényáram



A LED-eket csak képzett szakember cserélheti ki.

**IP65**



(Termék)

**IP44**

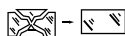
(Hálózati dugó)

Védelem a por behatolása ellen (pormentesen zárt, teljes érintésvédelem) és minden irányból jövő vizsugár ellen védett.

1,0 mm feletti átmérőjű, szilárd idegen testek ellen védett, fröccsenő víz ellen védett.



I. védelmi osztály: Feszültségkiegyenlítő vezeték (PE) védi a felhasználót és a harmadik személyeket az áramütéstől.



Minden megrepedt védőburkolatot ki kell cserélni. Károsodás esetén azonnal helyezze üzemén kívül a terméket és forduljon a lent említett szervizhez.



A „GS” szimbólum a bevizsgált biztonságot jelzi. Az ezzel a jelzéssel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek.



Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából



A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen termék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek.

## ● Rendeltetésszerű használat

A terméket nem kézi lámpának tervezték. A termék rázkódás okozta extrém fizikai igénybevételnek is ellenáll ( $1 \text{ m}^2/\text{s}^3$  200–2000 Hz). A terméket csak magán háztartásokban való használatra tervezték. Kül- és beltérre is alkalmas. Az előbb említettől eltérő használat vagy a termék módosítása nem megengedett, és károsodáshoz, valamint akár személyi sérüléshez is vezethet. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősségeket olyan károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű vagy téves használatból erednek. Ez a termék F. energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

## ● A csomag tartalma

1 db LED-es munkalámpa 10 W  
1 db használati utasítás

## ● Alkotórészek leírása

- 1 Fogantyú
- 2 Kampó
- 3 Lámpafej
- 4 Recézett fejű csavarok
- 5 Talp
- 6 LED-es modul
- 7 Hálózati dugó

## ● Műszaki adatok

Modellszám: 1084-AL  
Üzemi feszültség: 220–240 V~  
50/60 Hz  
Fényforrás: 14 x LED

|                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| Teljesítményfelvétel:            | 10 W                                  |
| Fényáram:                        | 1000 lm ( $\Phi$ : 910 lm)            |
| Védettségi fokozat:              | IP65 (Termék)<br>IP44 (Hálózati dugó) |
| Védelmi osztály:                 | I                                     |
| Maximális megvilágítási terület: | 33,90 cm <sup>2</sup>                 |
| Súly:                            | 955 g                                 |
| Méretek:                         | 20 x 16,5 x 5 cm (tartóval)           |

## • Biztonsági utasítások



### Biztonsági utasítások



#### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

#### ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS

**GYERMEKEKRE!** Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladásveszély. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől.

- Ezt a terméket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Tartsa távol a csatlakozó vezetékét a 8 évnél fiatalabb gyermekektől.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül működés közben.



### KERÜLJE AZ ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS MIATTI ÉLETVESZÉLYT!

- A hálózati csatlakoztatás előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta esetlegesen károsodás. Soha ne használja a terméket, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.
- Védje a hálózati kábelt az éles peremektől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
- Nedves kézzel soha ne érintse meg a hálózati csatlakozót.
- Csak a szigetelt részeknél fogja meg a hálózati dugót, ha azt be akarja dugni az elektromos hálózatba, vagy ki akarja onnan húzni!
- Ne használja a hálózati kábelt hordozó fogantyúként.
- A termék hálózati kábelét nem lehet kicserélni; ha a hálózati kábel károsodik, a terméket ártalmatlanítani kell.
- Használat előtt teljesen bogozza ki a kábelt.
- A terméket csak könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa, hogy meghibásodás esetén gyorsan le tudja választani a hálózatról.
- Össze- és szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.
- Húzza ki a terméket a konnektorból, ha hosszabb ideig nem használja (pl. szabadság) vagy más helyen szeretné felállítani.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól és forró felületektől.
- Soha ne módosítsa vagy változtassa meg a terméket.
- Ne vegye le a házat, bízza a javítást szakemberre. Ehhez forduljon szakműhelyhez. Saját kezűleg végzett javítások, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy helytelen kezelés esetén a szavatossági és garanciaigények érvényüket veszítik.

- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a termék által megkívánt üzemi feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).



### **KERÜLJE A TŰZ- ÉS SÉRÜLÉSVESZÉLYT!**



### **ÉGÉSVESZÉLY FORRÓ FELÜLETEK MIATT!**

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt azt megérinti. A világítótestek erős hőt fejlesztenek.

- Ne takarja le a terméket tárgyakkal. A túlzott hőtermelés tüzet okozhat.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül működés közben. A túlzott hőtermelés tüzet okozhat.



### **SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

A termék szakszerűtlen kezelése sérülésekhez vezethet.

-  A LED-es modul  fényerőssége nem állítható.
- Ne nézzen bele közvetlenül a fényforrásba (világítótest, LED stb.). A fényforrásba (világítótest, LED stb.) ne nézzen bele optikai eszközzel (pl. nagyító).
- Minden szétcsavart védőborítást cseréljen ki.
- A LED-es fénysugarat soha ne irányítsa fényvisszaverő felületekre, emberekre vagy állatokra. Ezen utasítás be nem tartása szemsérülésekhez és/vagy az emberek vagy állatok szeme világának elvesztéséhez vezethet. Még egy gyenge LED-es fénysugár is szemsérüléseket okozhat.



### **KÁROSODÁS VESZÉLYE!**

A termék szakszerűtlen kezelése a termék károsodásához vezethet.

- Ebben a lámpában található fényforrást csak a gyártó vagy egy Ön által megbízott szerviztechnikus vagy egy hasonló képzéssel rendelkező személy cserélheti.

- A terméket ne használja, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.

## **● Üzembe helyezés előtt**

**Figyelem:** Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból, és távolítson el minden csomagolóanyagot a termékről.

- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy egyes alkatrészei nem károsodtak-e. Ha igen, akkor ne használja a terméket. Forduljon a forgalmazóhoz a megadott szervizadatok segítségével.

### **Termék felállítása**

A fogantyú  (lásd A kép) a felállítás helyének megváltoztatására szolgál, amely közben a termék nem lehet az áramellátáshoz csatlakoztatva.

**Figyelem:** A termék felállítása előtt védje az érzékeny felületeket.

- ☐ Csavarja le teljesen a hálózati kábelt.
- ☐ Oldja ki a termék oldalán a recézett fejű csavarokat  (balra és jobbra) az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a talpat  a kívánt pozícióba tudja állítani (lásd B kép).
- ☐ A világító fejet  fokozatmentesen max. zu 180°-os szögig döntheti meg.
- ☐ Rögzítse a pozíciót a recézett fejű csavarok  meghúzásával (lásd B kép).
- ☐ Állítsa fel a terméket a kívánt helyen.

## **● Üzembe helyezés**

### **Termék be-/kikapcsolása**



### **BOTLÁSVESZÉLY!**

Gondoskodjon róla, hogy a hálózati kábel úgy legyen lefektetve, hogy senki ne tudjon benne megbotlani vagy elesni.

- ☐ A termék bekapcsolásához dugja be a hálózati dugót  egy szabályosan

felszerelt konnektorba.

**Figyelem:** Kültéri használat esetén a hálózati dugót IPX4-es konnektorhoz kell csatlakoztatni a fröccsenő víztől való védelem miatt.

- ☐ A termék kikapcsolásához húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.

## Kampó használata



### ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból, ha a termék felállítását helyét meg szeretné változtatni.

- ☐ Használja a kampót [2] (lásd A kép) a termék felakasztásához. Bizonyosodjon meg róla, hogy a felakasztás helye megfelelő a termék súlyához.

**Figyelem:** Ügyeljen a kábelhosszúságra.

## • Tisztítás és tárolás



### ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Minden tisztítás előtt húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.

- Elektromos biztonsági okokból a terméket soha nem szabad erős tisztítószerrel tisztítani vagy vízbe meríteni.



### ÉGÉSVESZÉLY FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Hagyja a terméket teljesen kihűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint és hasonlókat. A termék ekkor károsodhat.
- ☐ A tisztításhoz száraz, szőszmentes kendőt használjon. Makacs szennyeződések esetén enyhén nedvesítse be a kendőt.

## • Hulladékként ártalmatlanítás



Vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelöléseit a hulladékok szétválasztásánál, ezeket rövidítések (a) és számok (b) jelölik az alábbi jelentéssel:  
1–7: Müanyagok

20–22: Papír és karton  
80–98: Kompozit anyagok



Az elhasznált termék hulladékba juttatásának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.



Elhasznált termékét környezetvédelmi okokból ne dobja háztartási hulladékba, hanem juttassa szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A gyűjtőhelyekről és a nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

## ● Garancia

Tisztelt Vásárlónk!

Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiányosságai esetén Önt törvényes jogok illetik meg az eladóval szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban bemutatott garanciánk nem korlátozza.

### Garanciafeltételek

A garanciális időtartam a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztárblokkot. A bizonylat a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termék vásárlásának dátumától számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen javítjuk, cseréljük vagy a vételárat visszatérítjük. A garancia érvényesítésének feltétele, hogy a három éves határidőn belül a hibás készüléket és a vásárlási bizonylatot (pénztárblokkot) be kell mutatni, és írásban röviden meg kell adni a hiba jellegét, valamint annak keletkezési idejét. Ha a hibát a nyújtott garancia lefedi, akkor Ön egy javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új garanciaidőszak.

## Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaelhárítás

A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserélt és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket és hiányosságokat haladéktalanul a kicsomagolás után jelenteni kell. A garanciaidőszak lejártá után felmerülő javítási igények díjkötelesek.

## Garancia terjedelme

A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kiszállítás előtt alapos ellenőrzésnek vetettük alá. A garancia anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki olyan termékreszekre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kopó alkatrészeknek számítanak, ill. a törekeny elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló, akkumulátor vagy üveg alkatrészek. A garancia nem érvényes a termék rongálódása, nem szakszerű használata vagy karbantartása esetén. A termék szakszerű használatához minden a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyektől a kezelési útmutató a felhasználót eltanácsolja vagy óva inti, feltétlenül kerülni kell. A termék csak magáncélú használatra és nem üzleti felhasználásra készült. A termékkel történő visszaélés vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem az engedélyezett szervizszolgálatunk végez, a garancia megszűnik.

## A garancia érvényesítése

Hogy az Ön ügyét gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket.

### Figyelem:

- ☐ Esetleges kérdéseire készitse elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456).

- ☐ A cikkszámot a termék típustábláján, a gravírozott felíraton, az útmutató címloldalán (balra lent) vagy a termék elülső vagy hátoldali címkéjén találja.
- ☐ Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először a lent megadott szervizhez forduljon telefonon vagy e-mailben.
- ☐ A hibásként regisztrált terméket aztán a pénztári bizonylat (pénztárblokk) mellékelésével és a hiba valamint a hiba keletkezési idejének leírásával postaköltség nélkül elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.

## • Szerviz

**HU**

Szerviz Magyarország

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**IAN 417444\_2210**

Esetleges kérdéseire tartsa magánál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456).

A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

A **[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)** oldalról ezt és sok további kézikönyvet, termékvideót és telepítő szoftvert tölthet le. A címlapon lévő QR kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervizoldalára ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) jut és a cikkszám (IAN) 123456\_7890 megadásával megnyithatja a teljes kezelési útmutatót.

# Delovni LED-reflektor 10 W

## • Uvod



Čestitamo vam ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za izdelek visoke kakovosti. Prosimo, da si ta navodila za uporabo preberete v celoti in natančno. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembna navodila za zagon in rokovanje. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Z morebitnimi vprašanji ali dvomi glede ravnanja z izdelkom se obrnite na svojega prodajalca ali servisni center. Prosimo, da ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi posredujete tretjim osebam. Oznaka izdelka v nadaljevanju: »reflektor«

## • Razlaga znakov



Preberite navodila za uporabo!



Datum izdaje

navodil za uporabo

(mesec/leto)



Datum izdelave

(mesec/leto)



Izmenična napetost



Φ (svetlobni tok) se nanaša na moč svetlobnega vira.



Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!



Upoštevajte opozorilne in varnostne napotke!



Pozor! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!



Opozorilo! Nevarnost električnega udara!



Embalazo in izdelek odlagajte med odpadke na okolju prijazen način!



Ni primerno za razsvetljavo prostorov



Ni mogoče zatemniti



Svetilke za grobo uporabo



Vrsta zaščite



Skupna zmogljivost



Svetlobni tok



Lučke LED smejo zamenjati samo usposobljeni strokovnjaki.

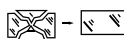
**IP65**



(Izdelka)

**IP44**

(Omrežni vtič)



Zaščita pred vdorom prahu (odporno proti prahu, popolna zaščita pred dotikom) in zaščita pred vodnimi curki iz vseh smeri.

Zaščiten proti trdnim tujkom premera  $\geq 1,0$  mm in odporen proti brizganju vode. Razred zaščite I: Uporabnika in tretje osebe pred električnim udarom ščiti potencialni izenačevalni vodnik (PE).

Vsak razpočen zaščitni pokrov je treba zamenjati. Izdelek v primeru okvare takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na navedeni servisni naslov.



Simbol „GS“ potrjuje preverjeno varnost. Izdelki, ki so označeni s tem znakom, so skladni z zahtevami nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).



Embalaza iz mešanega lesa s certifikatom FSC



Z oznako CE proizvajalec potrjuje, da je ta izdelek v skladu z veljavnimi evropskimi smernicami.

## ● Namenska uporaba

Izdelek ni predviden kot ročna svetilka. Izdelek vzdrži izjemne fizične obremenitve v obliki vibracij ( $1 \text{ m}^2/\text{s}^3$  200–2000 Hz). Izdelek je namenjen samo uporabi v zasebnih gospodinjstvih. Primerno za notranje in zunanje prostore. Kakršnakoli druga uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka nista dovoljena in lahko povzročita telesne poškodbe ali materialno škodo. Proizvajalec ali trgovec ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe. Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F.

## ● Obseg dobave

1 x delovni LED-žaromet 10 W  
1 x navodila za uporabo

## ● Opis sestavnih delov

- 1 Ročaj
- 2 Kavelj
- 3 Svetlobna glava
- 4 Vijaki z narebričeno glavo
- 5 Podstavek
- 6 LED-modul
- 7 Omrežni vtič

## ● Tehnični podatki

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| Številka modela:            | 1084-AL                               |
| Delovna napetost:           | 220–240 V~<br>50/60 Hz                |
| Sijalka:                    | 14 x LED                              |
| Poraba električne energije: | 10 W                                  |
| Svetlobni tok:              | 1000 lm ( $\Phi$ : 910 lm)            |
| Vrsta zaščite:              | IP65 (izdelek)<br>IP44 (omrežni vtič) |
| Razred zaščite:             | I                                     |

|                               |                                           |
|-------------------------------|-------------------------------------------|
| Največja površina projekcije: | 33,90 cm <sup>2</sup>                     |
| Teža:                         | 955 g                                     |
| Mere:                         | 20 x 16,5 x 5 cm<br>(vključno z nosilcem) |

## ● Varnostni napotki



### Varnostni napotki



#### **⚠ OPOZORILO!**

### **ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN TVEGANJE NEZGODE ZA**

**MALČKE IN OTROKE!** Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora samih z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otroke vedno držite proč od izdelka.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so nadzorovane ali bile poučene o varni uporabi izdelka in razumevajo nevarnosti, ki iz tega izhajajo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževalnih del brez nadzora.
- Poskrbite, da se otroci, mlajši od 8 let, ne zadržujejo v bližini priključne napeljave.
- Med delovanjem izdelka ne puščajte brez nadzora.



### **IZOGNITE SE ŽIVLJENJSKI NEVARNOSTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA!**

- Pred vsako priključitvijo v omrežje izdelek preverite glede morebitnih poškodb. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršno koli poškodbo.
- Omrežni kabel zaščitite pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
- Nikoli se ne dotikajte omrežnega vtiča z mokrimi rokami.
- Kadar priključujete ali odklapljate

napajanje, se dotikajte samo izoliranega predevla omrežnega vtiča!

- Omrežnega kabla ne uporabljajte kot nosilni ročaj.
- Omrežnega kabla tega izdelka ni mogoče nadomestiti; če je omrežni kabel poškodovan, morate izdelek zavreči.
- Pred uporabo kabel popolnoma odvijte.
- Izdelek priključite le na lahko dostopno vtičnico, da ga lahko v primeru okvare hitro izključite iz električnega omrežja.
- Pred montažo, demontažo ali čiščenjem vedno izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Odklopite izdelek iz napajanja, kadar ga dalj časa ne uporabljate (npr. med dopustom) ali ga želite postaviti na drugo mesto.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Poskrbite, da izdelek ni v bližini odprtega ognja in vročih površin.
- Izdelka nikoli ne manipulirajte ali spreminjajte.
- Ne odpirajte ohišja, ampak naj izdelek popravijo strokovnjaki. V ta namen se obrnite na servis. Podjetje ne prevzema odgovornosti in garancijskih zahtevkov v primeru samodejnih popravil, nepravilne priključitve ali napačnega upravljanja.
- Pred uporabo se prepričajte, da se razpoložljiva omrežna napetost ujema z zahtevano delovno napetostjo izdelka (glejte „Tehnični podatki“).



### **IZOGNITE SE NEVARNOSTI OPEKLIN IN POŠKODB!**



### **NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!**

Preden se ga dotaknete, se prepričajte, da je izdelek izklopljen in ohlajen, da preprečite opekline. Svetilke ustvarijo močno vročino.

- Izdelka ne pokrivajte s predmeti. Prekomerno segrevanje lahko povzroči požar.
- Med delovanjem izdelka ne puščajte brez nadzora. Prekomerno segrevanje lahko povzroči požar.



### **NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe.



- LED-modula [6] ni mogoče zatemniti.
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe (svetilka, LED itd.). Na svetlobni vir (svetilka, LED itd.) ne glejte z optičnim instrumentom (npr. s povečevalnim steklom).
- Vsak razpokan zaščitni pokrov je treba nadomestiti.
- Nikoli ne usmerjajte LED-svetlobnega žarka na odsevne površine ali na ljudi ali živali. Neupoštevanje teh navodil lahko pri ljudeh ali živalih povzroči poškodbe oči in/ali izgubo vida. Tudi šibek LED-svetlobni žarek lahko povzroči poškodbe oči.



### **NEVARNOST POŠKODB!**

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko poškoduje izdelek.

- Vir svetlobe te svetilke lahko zamenja samo proizvajalec oz. njegov pooblaščen servisni sodelavec ali podobno usposobljena oseba.
- Izdelka ne uporabljajte, če ugotovite kakršno koli poškodbo.

## **● Pred zagonom**

**Napotek:** Izdelek vzemite iz embalaže in v celoti odstranite embalažni material.

- Preverite, ali je dobava popolna.
- Preverite, če je izdelek ali so posamezni deli izdelka poškodovani. Če je tako, izdelka ne uporabite. Obrnite se na distributerja na navedenem servisnem aslovu.

## **Namestitev izdelka**

Ročaj [1] (glejte sl. A) je namenjen menjavi mesta namestitve, med katero izdelek ne sme ostati priključen na električno omrežje.

**Napotek:** Preden ga postavite, zaščitite izdelek občutljive površine.

- ☐ Popolnoma odvijte omrežni kabel.
- ☐ Popustite narebričene vijake [4] (levo in desno) na straneh izdelka v nasprotni smeri urinega kazalca, da lahko premaknete podstavke [5] v zeleni položaj (glejte sl. B).
- ☐ Svetlečo glavo [3] lahko postopoma nagibate pod kotom do največ 180°.
- ☐ Položaje fiksirate tako, da zategnete narebričene vijake [4] (glejte sl. B).
- ☐ Izdelek postavite na zeleno mesto.

## ● Zagon

### Vklop/izklop izdelka



#### **NEVARNOST SPOTIKANJA!**

Poskrbite, da bo omrežni kabel napeljan tako, da ga ne bo mogel nihče pohoditi, oziroma se obenj spotakniti.

- ☐ Za vklop izdelka vstavite omrežni vtič [7] v pravilno nameščeno vtičnico.

**Napotek:** Pri uporabi na prostem je treba omrežni vtič priključiti v vtičnico IPX4, in tako zagotoviti zaščito pred brizganjem.

- ☐ Za izklop izdelka izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

### Uporaba kavlja



#### **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA**

**UDARA!** Če želite menjati mesto namestitve izvlecite omrežni vtič iz

vtičnice.

- ☐ Za obešenje izdelka uporabite kavelj [2] (glejte sl. A). Pazite na to, da je mesto obešanja primerno teži izdelka.

**Napotek:** Bodite pozorni na dolžino kabla.

## ● Čiščenje in skladiščenje



#### **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA**

**UDARA!** Pred vsakim čiščenjem izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

- Zaradi električne varnosti izdelka nikoli ne

smete čistiti z močnimi detergenti ali ga potopiti v vodo.



#### **NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!**

Pustite, da se izdelek popolnoma ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina ali podobnega. To bi poškodovalo izdelek.
- ☐ Za čiščenje uporabite samo suho krpo, brez kosmov. Pri trdovratni umazaniji krpo rahlo navlažite.

## ● Odstranjevanje med odpadke



Pri razvrščanju odpadkov upoštevajte označevanje embalažnih materialov, ki so označeni s kraticami (a) in številkami (b) in imajo naslednji pomen:

1–7: Umetne snovi  
20 – 22: Papir in karton  
80 – 98: Kompozitni materiali.



Za možnosti odstranjevanja se lahko obrnete na vašo občinsko ali mestno upravo.



Zaradi varovanja okolja, izdelka, ko je odslužil, ne odlagajte kot gospodinjski odpadke, temveč ga odstranite strokovno. Glede informacij o zbirnih mestih in njihovem delovnem času se lahko obrnete na lokalno upravo.

## ● Garancija

Spoštovana stranka, za to napravo dobite 3-letno garancijo, ki začne teči z datumom nakupa. V primeru okvare tega izdelka, so vam na voljo zakonske pravice proti prodajalcu izdelka. Te zakonske pravice niso omejene s spodaj navedeno garancijo.

#### **Garancijski pogoji**

Rok garancije se začne z datumom nakupa.

Prosimo, da originalni blagajniški račun dobro shranite. Ta je potreben kot dokazilo o nakupu. Če pride do napake v materialu ali izdelavi tega izdelka v treh letih od datuma nakupa, bomo izdelek, po naši presoji, brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancija predpostavlja, da je treba v roku triletnega garancijskega obdobja, predložiti okvarjeno napravo in potrdilo o nakupu (blagajniški prejemek) ter kratek opis napake in kdaj je napaka nastopila. Če garancija napako krije, bomo izdelek popravili ali zamenjali za novega. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne prične teči nov garancijski rok.

### **Garancijsko obdobje in zakonski zahtevki za napake**

Garancijski rok se zaradi garancijskega zahtevka ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki so morda prisotne že ob nakupu, je treba sporočiti takoj po razpakiranju. Popravila, izvedena po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

### **Obseg garancije**

Naprava je bila skrbno izdelana v skladu s strogimi smernicami za kakovost in pred dobavo natančno preizkušena. Garancija velja za materialne ali proizvodne napake. Ta garancija ne pokriva delov izdelka, ki so predmet običajne obrabe in se jih zato šteje za obrabne dele in za poškodbe občutljivih delov, kot so npr. stikala, baterije ali pa deli iz stekla. Ta garancija preneha veljati, če je bil izdelek poškodovan, nepravilno uporabljen ali nepravilno servisiran. Za namensko uporabo izdelka je treba natančno upoštevati vse napotke v navodilih za uporabo. Obvezno se je treba izogibati namenom uporabe ali dejavnostim, ki jih navodila za uporabo ne priporočajo ali je na njih opozorjeno. Izdelek je namenjen samo za zasebno in komercialno uporabo. Garancija preneha veljati v primeru zlorabe ali nepravilne uporabe, uporabe sile in pri posegih, ki jih ni izvedel naš pooblaščen

servis.

### **Postopek v primeru garancije**

Če želite zagotoviti hitro obravnavo vaše zahteve, sledite spodnjim navodilom.

#### **Opozorilo:**

- ☐ Prosimo, da za vse zahtevke predložite blagajniški račun in številko izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nakupu.
- ☐ Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, graviranju na izdelku, na naslovni strani navodil (spodaj levo) ali na etiketi na hrbtni ali spodnji strani izdelka.
- ☐ Če pride do funkcionalnih ali drugih napak, se najprej po telefonu ali e-pošti obrnite na spodaj naveden servisni oddelak.
- ☐ Izdelek, ki je evidentiran kot okvarjen, nato s potrdilom o nakupu (blagajniški račun) in opisom napake ter navedbo, kdaj je do napake prišlo, brezplačno pošljite na naveden naslov servisnega oddelka.

### **• Servisna služba**

SI

Servis Slovenija

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: roman.ostir@relelectronic.si

info@relelectronic.si

**IAN 417444\_2210**

Prosimo, da za vse zahtevke predložite blagajniški listek in številko izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nakupu. Zadnjo različico navodil za montažo najdete na: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

Te in številne druge priročnike, videoposnetke izdelkov in namestitveno programsko opremo lahko prenesete s strani **[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)**. QR-koda na naslovni strani vas pripelje neposredno na Lidlovo servisno stran ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) in z vnosom številke artikla (IAN) 123456\_7890 lahko odprete svoja navodila za uporabo.

citygate24 GmbH, Altstädter Straße 6, 20095 Hamburg GERMANY

Pooblašчени serviser:

Netsend GmbH

c/o Relelectronic Service

Nova vas 78, SI-4201 ZG. Besnica

Hotline: 00800 80040044

Email: roman.ostir@relelectronic.si

info@relelectronic.si

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom « citygate24 GmbH, Altstädter Straße 6, 20095 Hamburg GERMANY » jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. a garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

# Pracovní LED reflektor 10 W

## • Úvod



Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jistí, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě. Označení výrobku v dalším textu: „Reflektor“

## • Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)



Datum výroby (měsíc/rok)



Střídavé napětí



Phi (světelný tok) označuje výkon světelného zdroje.



Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!



Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!



Varování! Nebezpečí popálení o horké povrchy!



Výstraha! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!



Nevhodné k osvětlení místnosti



Nestmívatelné



Svítidla do drsného provozu



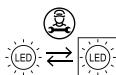
Stupeň krytí



Celkový příkon



Světelný tok



LED smí měnit jen školený odborník.

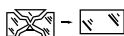
**IP65**



(Výrobek)

**IP44**

(Elektrická zástrčka)



Každý prasknutý ochranný kryt musí být vyměněn. Výrobek v případě poškození ihned vyřadíte z provozu a obraťte se na níže uvedenou servisní adresu.



Symbol „GS“ znamená testovanou bezpečnost. Výrobky, které jsou označeny tímto symbolem, odpovídají požadavkům německého zákona o bezpečnosti výrobků (ProdSG).



Obal ze smíšeného dřeva  
s certifikátem FSC



Označením CE výrobce  
potvrzuje, že tento výrobek  
splňuje platné evropské  
směrnice.

## ● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek není určen k použití jako ruční svítidla. Výrobek odolá extrémnímu fyzickému namáhání v podobě ořesů ( $1 \text{ m}^2/\text{s}^3$  200–2000 Hz). Tento výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech. Pro použití v interiéru i exteriéru. Jiný než výše popsany způsob použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou zapříčinit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Výrobce nebo prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným používáním. Tento produkt obsahuje zdroj světla s třídou energetické účinnosti F.

## ● Rozsah dodávky

1x pracovní LED reflektor 10 W  
1x návod k obsluze

## ● Popis dílů

- 1 Rukojeť
- 2 Háček
- 3 Podsvícená hlavice
- 4 Rýhované šrouby
- 5 Stojan
- 6 LED modul
- 7 Elektrická zástrčka

## ● Technické parametry

|                                |                                                 |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|
| Číslo modelu:                  | 1084-AL                                         |
| Provozní napětí:               | 220–240 V~<br>50/60 Hz                          |
| Světelný zdroj:                | 14 x LED                                        |
| Příkon:                        | 10 W                                            |
| Světelný tok:                  | 1000 lm ( $\Phi$ : 910 lm)                      |
|                                | IP65 (výrobek)<br>IP44 (elektrická<br>zástrčka) |
| Stupeň krytí:                  |                                                 |
| Třída ochrany:                 | I                                               |
| Maximální<br>projekční plocha: | 33,90 $\text{cm}^2$                             |
| Hmotnost:                      | 955 g                                           |
| Rozměry:                       | 20 x 16,5 x 5 cm<br>(včetně držáku)             |

## ● Bezpečnostní upozornění



### Bezpečnostní upozornění



#### **VAROVÁNÍ!**

### **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO**

**BATOLATA A DĚTI!** Nikdy nenechávejte děti bez dozoru hrát si s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovaly děti.

■ Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší, rovněž i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou pod dohledem.

- Nedovolte dětem mladším 8 let, aby se přiblížily k propojovacímu kabelu.
- Během provozu nenechávejte výrobek bez dozoru.



### **ZAMEZTE OHROŽENÍ ŽIVOTA ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

- Před každým připojením výrobku k elektrické síti ověřte, zda není poškozený. Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nepoužívejte.
- Napájecí kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nikdy nesahejte na elektrický adaptér vlhkými rukama.
- Při připojování k síti nebo vypořádání se dotýkejte jen izolované části síťové zástrčky!
- Napájecí kabel nepoužívejte k přenášení výrobku.
- Napájecí kabel tohoto výrobku nelze vyměnit – pokud je napájecí kabel poškozen, je nutné výrobek zlikvidovat.
- Před použitím kabel zcela rozmotejte.
- Zapojte výrobek pouze do dobře přístupné zásuvky, abyste ho mohli v případě poruchy z elektrické sítě rychle odpojit.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy síťovou zástrčku vypojte ze zásuvky.
- Pokud byste výrobek delší dobu nepoužívali (např. před dovolenou) nebo ho chtěli ustavit na jiné místo, odpojte ho od elektrické sítě.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek neinstalujte do blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů.
- S výrobkem neoprávněně nemanipulujte ani ho neupravujte.
- Těleso neotevírejte, opravou pověřte odborné pracovníky. Za tímto účelem se obraťte na specializovaný servis. V případě oprav prováděných svépomocí,

nesprávného připojení nebo chybné obsluhy je vyloučena odpovědnost výrobce i nároky ze záruky.

- Před používáním se přesvědčte, zda se napětí ve vaší elektrické síti shoduje s potřebným provozním napětím výrobku (viz „Technické údaje“).



### **ZAMEZTE NEBEZPEČÍ POŽÁRU A PORANĚNÍ!**



### **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ PLOCHY!**

- Než se budete výrobku dotýkat, přesvědčte se, zda je vypnutý a zda vychladl. Předejdete tak popálení. Světelné zdroje produkují velké množství tepla.
- Výrobek nezakrývejte jinými předměty. Nadměrné působení tepla může způsobit požár.
- Během provozu nenechávejte výrobek bez dozoru. Nadměrné působení tepla může způsobit požár.



### **NEBEZPEČÍ ÚRAZU!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může zapříčinit poranění.

- Modul LED  nelze stmívat.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (svítidla, LED apod.). Nedívejte se na zdroj světla (svítidla, LED apod.) optickým přístrojem (např. lupou).
- Prasklé ochranné kryty je nutné vyměnit.
- Nikdy nemiřte světelným LED paprskem na reflexní povrchy nebo na lidi či zvířata. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek poranění očí a/nebo ztrátu zraku u lidí nebo zvířat. I slabý světelný LED paprsek může způsobit poškození očí.



### **NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může zapříčinit poškození výrobku.

- Světelný zdroj v tomto svítidle smí vyměnit

jen výrobce nebo jím pověřený servisní technik a nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.

- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nepoužívejte.

## ● Před uvedením do provozu

**Upozornění:** Vyjměte výrobek z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.

- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
- Zkontrolujte, zda výrobek ani jednotlivé díly nejsou poškozené. Pokud ano, výrobek nepoužívejte. obraťte se prostřednictvím uvedené adresy na osobu odpovědnou za uvedení výrobku na trh.

## Nastavení výrobku

Rukojeť [1] (viz obr. A) slouží ke změně místa instalace, během níž nesmí být výrobek připojen k napájení.

**Upozornění:** Před nastavením výrobku chraňte citlivé povrchy.

- Sítový kabel zcela rozmotejte.
- Uvolněte vroubkované šrouby [4] (vlevo a vpravo) na boku výrobku proti směru hodinových ručiček, aby se stojan [5] dostal do požadované polohy (viz obr. B).
- Hlavu světla [3] můžete plynule naklápět v úhlu až 180°.
- Pozice zafixujte utažením šroubů s vroubkou [4] (viz obr. B).
- Umístěte výrobek na požadované místo.

## ● Zprovoznění

### Vypnutí/zapnutí výrobku



#### NEBEZPEČÍ ZAKOPNUTÍ!

Zajistěte, aby byl elektrický kabel uložený tak, aby přes něj nikdo nechodil nebo o něj nemohl zakopnout.

- Chcete-li výrobek zapnout, zasuněte síťovou zástrčku [7] do řádně instalované zásuvky.

**Upozornění:** Při venkovním použití musí být síťová zástrčka připojena do zásuvky s krytím IPX4, aby byla zajištěna ochrana proti střikající vodě.

- Chcete-li výrobek vypnout, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

### Použijte háček při



#### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Pokud chcete změnit místo instalace výrobku, odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- K zavěšení výrobku použijte háček [2] (viz obr. A). Ujistěte se, že místo zavěšení je vhodné pro hmotnost výrobku.

**Upozornění:** Dávejte pozor na délku kabelu.

## ● Čištění a skladování



#### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před čištěním vždy vypojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Z důvodů bezpečnosti se nesmí výrobek nikdy čistit ostrými čistícími prostředky nebo nořit do vody.



#### NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Nechejte žárovku zcela zchladnout.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzín nebo podobné látky. Tím by došlo k poškození výrobku.
- K čištění používejte suchou utěrku neuvolňující vlákna. V případě silnějšího znečištění utěrku mírně navlhčete

## ● Likvidace



Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:  
1–7: plasty

20–22: papír a lepenka  
80–98: kompozitní materiály  
Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecním nebo městském úřadě.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu z domácností, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci. K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

## ● Záruka

Vážení zákazníci, na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

### Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven, vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

### Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné

a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

### Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např. přepínačů, akumulátorů nebo skleněných výrobků. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

### Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími pokyny:

- ☐ Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 1 23456) jako doklad o koupi.
- ☐ Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- ☐ Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní

oddělení.

- ☐ Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

## ● Servis



Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**IAN 417444\_2210**

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

Tuto a mnoho dalších příruček, videí k výrobkům a instalační software si můžete stáhnout na stránkách

**[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)**.

Naskenováním QR kódu na titulní straně se dostanete přímo na stránku služeb Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456\_7890 si můžete otevřít návod k obsluze.

## LED-Arbeitsstrahler 10 W

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter. Nachfolgende Produktbenennung: „Strahler“.

### ● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr)



Wechselspannung



Phi (Lichtstrom) bezieht sich auf die Leistung einer Lichtquelle.



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!



Warnung! Stromschlaggefahr!



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet



Nicht dimmbar



Leuchten für rauen Betrieb



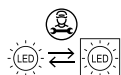
Schutzart



Gesamtleistungsaufnahme



Lichtstrom (Lumen)



LEDs nur durch geschultes Fachpersonal austauschbar.

**IP65**



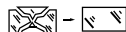
(Produkt)

**IP44**

(Netzstecker)



Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser  $\geq 1,0$  mm, spritzwassergeschützt  
Schutzklasse I: Der Anwender und Dritte sind vor einem elektrischen Schlag durch einen Potentialausgleichsleiter (PE) geschützt.



Jede zersprungene Schutzabdeckung muss ersetzt werden. Nehmen Sie das Produkt im Falle einer Beschädigung umgehend außer Betrieb, und wenden Sie sich an die genannte Serviceadresse.



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht als Handleuchte vorgesehen. Das Produkt hält extremen physischen Beanspruchungen in Form von Erschütterungen stand ( $1 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz). Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Für den Innen- und Außenbereich\* geeignet (\* Für die Außenanwendung nur geeignet, wenn der Stecker vor Witterungseinflüssen geschützt eingesteckt wird.).

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

## ● Lieferumfang

1 x LED-Arbeitsstrahler 10 W  
1 x Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 Handgriff
- 2 Haken
- 3 Leuchtkopf

- 4 Rändelschrauben
- 5 Standfuß
- 6 LED-Modul
- 7 Netzstecker

## ● Technische Daten

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| Modellnummer:               | 1084-AL                               |
| Betriebsspannung:           | 220–240 V~<br>50/60 Hz                |
| Leuchtmittel:               | 14 x LED                              |
| Leistungsaufnahme:          | 10 W                                  |
| Lichtstrom:                 | 1000 lm ( $\Phi$ : 910 lm)            |
| Schutzart:                  | IP65 (Produkt)<br>IP44 (Netzstecker)  |
| Schutzklasse:               | I                                     |
| Maximale Projektionsfläche: | 33,90 cm <sup>2</sup>                 |
| Gewicht:                    | 955 g                                 |
| Abmessungen:                | 20 x 16,5 x 5 cm<br>(inkl. Halterung) |

## ● Sicherheitshinweise



### Sicherheitshinweise



#### **! WARNUNG!**

#### **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND**

**KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an

Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre von der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.



#### **VERMEIDEN SIE LEBENS-GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!**

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Stromnetz an!
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Tragegriff.
- Das Netzkabel dieses Produkts kann nicht ersetzt werden; wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Wickeln Sie das Kabel vollständig auseinander, bevor Sie es benutzen.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie dieses bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden (z. B. Urlaub) oder an einem anderen Ort

aufstellen möchten.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Manipulieren oder verändern Sie niemals das Produkt.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantiesprüche ausgeschlossen.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).



### **VERMEIDEN SIE BRAND- UND VERLETZUNGSGEFAHR!**



### **VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie dieses berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.

- Decken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.



### **VERLETZUNGSGEFAHR!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.



Das LED-Modul 6 ist nicht dimmbar.

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen. Die Lichtquelle

(Leuchtmittel, LED etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen.
- Richten Sie den LED-Lichtstrahl niemals auf reflektierende Oberflächen oder auf Menschen oder Tiere. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu Augenverletzungen und / oder zum Verlust des Sehvermögens von Menschen oder Tieren führen. Sogar ein schwacher LED-Lichtstrahl kann Augenschäden verursachen.



### **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

- Die Lichtquelle dieses Produktes darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

## **● Vor der Inbetriebnahme**

**Hinweis:** Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Schutzfolien.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.

## **Produkt aufstellen**

Der Handgriff 1 (siehe Abb. A) dient dazu den Aufstellort zu verändern, währenddessen darf das Produkt nicht an die Stromversorgung angeschlossen sein.

**Hinweis:** Schützen Sie vor dem Aufstellen des Produkts empfindliche Oberflächen.

- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.

- ☐ Lösen Sie seitlich am Produkt die Rändelschrauben **[4]** (links und rechts) gegen den Uhrzeigersinn, um den Standfuß **[5]** in die gewünschte Position zu bringen (siehe Abb. B).
- ☐ Sie können den Leuchtkopf **[3]** stufenlos in einem Winkel bis zu 180° neigen.
- ☐ Fixieren Sie die Positionen durch festziehen der Rändelschrauben **[4]** (siehe Abb. B).
- ☐ Stellen Sie das Produkt am gewünschten Ort auf.

## ● Inbetriebnahme

### Produkt ein-/ ausschalten

 **STOLPERGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel so verlegt ist, dass niemand darüber laufen bzw. stolpern kann.

- ☐ Um das Produkt einzuschalten, stecken Sie den Netzstecker **[7]** in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.  
**Hinweis:** Beim Gebrauch im Außenbereich ist der Netzstecker an eine IPX4-Steckdose anzuschließen, um den Spritzwasserschutz zu gewährleisten.
- ☐ Um das Produkt auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

### Haken verwenden

 **STROMSCHLAGGEFAHR!** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Aufstellort des Produkts verändern wollen.

- ☐ Verwenden Sie den Haken **[2]** (siehe Abb. A) um das Produkt aufzuhängen. Vergewissern Sie sich, dass der Aufhängeort für das Gewicht des Produkts geeignet ist.

**Hinweis:** Achten Sie auf die Kabellänge.

## ● Reinigung und Lagerung

 **STROMSCHLAGGEFAHR!** Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

- Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.

 **VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Lassen Sie das Produkt vollständig

abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch leicht an.

## ● Entsorgung

 Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe  
20–22: Papier und Pappe  
80–98: Verbundstoffe

 Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

 Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

**Zur Demontage der LEDs finden Sie eine Bedienungsanleitung auf unserer Homepage: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)**

## ● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende

Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst

die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.

- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

**DE**

Service Deutschland

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**AT**

Service Österreich

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**CH**

Service Schweiz

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**IAN 417444\_2210**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter:  
[www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

Auf **[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456\_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



**citygate24 GmbH**

Altstädter Straße 8  
20095 Hamburg  
GERMANY

 03/2023  
Model No.: 1084-AL

 07/2023

IAN 417444\_2210

4 △